VOTRE bulletin

Volume 8 | N° 8

SEPTEMBRE 2020

C'est la rentrée !

GUIDE LOISIRS
automne 2020 6

LOISIRS
Week-end Gourmand et Festival du piment fort 8

Saint-Paul d'Abbotsford

À la mairie

Saint-Paul d'Abbotsford

Hôtel de Ville
926, rue Principale Est, Saint-Paul-d'Abbotsford
450 379-5408 • info@saintpauldabbotsford.qc.ca
www.saintpauldabbotsford.qc.ca

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK !
www.facebook.com/saintpauldabbotsford

Conseil municipal

Maire
Robert Vyncke

Conseiller, siège #01
Mario Blanchard

Conseiller, siège #02
Mario Larochelle

Conseiller, siège #03
Robert Marshall

Conseiller, siège #04
Pierre Pelletier

Conseiller, siège #05
Mélanie Duchesneau

Conseiller, siège #06
Christian Riendeau

**Élections par suffrage universel*

Heures d'ouverture

Hôtel de Ville

Lundi au jeudi :
8 h à 12 h
13 h à 16 h 30

Vendredi :
8 h à 12 h

Travaux publics

Lundi au jeudi :
6 h 30 à 12 h
13 h à 16 h

Vendredi :
6 h 30 à 12 h

Prochaines séances régulières du conseil :
1er septembre et 6 octobre 2020

VOTRE **bulletin**
Prochaine parution :
début octobre 2020

FSC www.fsc.org
10% post-consommation recyclé. Sans chlore. Sans acide.
FSC® C003475

Crédits pour les différentes photos dans ce bulletin : IStockPhoto, Adobe Stock

Vos calendriers

SEPTEMBRE 2020

D	L	M	M	J	V	S
		1	2			
		8		10	11	12
13		15	16		18	19
20		22		24	25	
		29	30			

OCTOBRE 2020

D	L	M	M	J	V	S
					2	3
4				8		10
11		13	14		16	17
25		27	28		30	

Légende

- Collecte des matières recyclables
- Collecte des déchets domestiques
- Collecte des matières organiques
- Résidus verts
- Collecte de résidus volumineux
- Vente de garage
- Purge du réseau d'aqueduc
- Collecte de branches (sur rendez-vous! Inscrivez-vous en ligne sur le site de la MRC de Rouville)
- RDD et TIC – 13 h 30 à 18 h (au garage municipal)
- Fête du Travail – Hôtel de ville fermé
- Week-end Gourmand
- Festival du Piment Fort
- Fête de l'Action de grâce Hôtel de ville fermé
- Halloween

Bibliothèque Azarie-Couillard-Després
926, rue Principale Est
Saint-Paul-d'Abbotsford (Québec) J0E 1A0
450 379-9202

HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE
JEUDI ..... h
Fermée
..... de 9 h 30 à 11 h

Les travaux se poursuivent en vue de la réouverture de la bibliothèque.

TC MEDIA

Une rentrée inusitée...

D'habitude la rentrée de septembre amène son lot de nervosité et de fébrilité. Cette année les contraintes reliées à la Covid-19 ne font qu'augmenter ce stress pour plusieurs parents et enfants. Toutefois, comme la reprise des classes en mai dernier s'est somme toute bien déroulée, espérons que le retour à l'école connaîtra le moins d'embûches possible.

Septembre annonce aussi le début de l'automne. Nous demeurons tous assez appréhensifs quant à la *deuxième vague* de la pandémie. Bien que notre municipalité fût épargnée, restons vigilants même si nous trouvons la distanciation et le port du couvre-visage frustrant.

Pour contrer une certaine nostalgie de l'été qui nous quitte à la fin du mois, réjouissons-nous des bienfaits que la nature nous apporte en ce temps des récoltes. La saison des tartes aux pommes est arrivée !

Travaux importants sur deux rangs

Via INFO-TRAVAUX sur notre site Internet, vous avez pu suivre au quotidien l'avancement des travaux sur les rangs Papineau et de la Montagne. Ils vont bon train ! D'ailleurs certains ont pu être devancés. Nous avons fait tout ce qui est en notre pouvoir pour diminuer les entraves et garder une certaine fluidité. Notez qu'il n'y aura pas de travaux sur le rang de la Montagne entre le 7 septembre et le 19 octobre, question de permettre aux pommiculteurs de circuler sans obstacle. L'asphaltage se fera lors des deux dernières semaines du mois. L'organisation des travaux sur le rang Papineau se fera de sorte que les producteurs agricoles puissent rejoindre leurs entrepôts. Il pourrait toujours y avoir certains impondérables (pluie, retards dans la livraison de matériaux, etc.). Nous comptons sur votre compréhension et apprécions votre collaboration. Espérons que tout continuera de se dérouler rondement.

Activités loisirs

Bien que limitées dues à la Covid, nos activités loisirs durant l'été telles que les Ciné-tacot, le Vendredi Gourmand et le prêt de matériel sportif ont connus un très bon succès. Nous en prévoyons d'autres pour l'automne. Restez à l'affût ! *Week-end Gourmand Country* les 4 et 5 septembre et le *Festival du Piment fort*, nouvelle formule, s'annonce à l'horizon... fin septembre ! Toutes ces activités se feront dans le respect des règles de distanciation et de santé publique.

Séances du conseil et consultations publiques

Jusqu'à nouvel ordre les séances publiques du conseil demeureront virtuelles. Vous pouvez les visionner sur notre site Internet dès le lendemain des séances. Nous avons d'ailleurs pu constater un intérêt grandissant pour le visionnement de nos séances. Vous pouvez nous faire parvenir vos questions à l'avance, la démocratie municipale demeurera ainsi vivante.

Toutefois, afin de permettre l'avancement de notre plan de développement, de modification de certains règlements qui requièrent éventuellement un processus de consultations publiques, celles-ci seront organisées tout en respectant les règles de santé publique. Il en sera de même pour certaines demandes de modification de zonage, de construction, etc.

Le pied lourd ? ... Levez le pied svp !

Nous continuons de constater le non-respect des limites de vitesses dans l'ensemble de notre municipalité. Ainsi le conseil statuera en septembre sur de nouvelles règles de limites de vitesses et de nouvelles signalisations. Bien que leur présence fût augmentée, nous ne pouvons pas demander à la SQ d'être à tous les coins de rues. Nous devons compter sur tous nos citoyens pour garantir la sécurité de tous. En particulier pour la rentrée scolaire svp soyez vigilants. Prudence sur nos routes !

Écocentres

Vu certains imprévus, l'écocentre de Saint-Césaire, aux limites de Saint-Paul sur la route 112, ne sera sans doute pas ouvert cet automne. Toutefois, nos citoyens pourront se rendre à celui de Marieville. Consultez le site Internet de la MRC de Rouville pour plus de détails.

N'hésitez pas à me contacter. Et surtout, allez consulter notre site Internet pour être à jour dans les annonces municipales et pour consulter les procès-verbaux des séances du conseil.

Robert Vyncke
cabinet.maire@saintpauldabbotsford.qc.ca
Téléphone : 450 379-5408

« Un pessimiste voit la difficulté dans chaque opportunité, un optimiste voit l'opportunité dans chaque difficulté. »

- Winston Churchill.

Fête du travail
Fermeture de l'hôtel de ville

Veuillez noter que l'hôtel de ville sera fermé le **lundi 7 septembre** en raison de la fête du travail. L'horaire régulier reprendra dès le mardi 8 septembre.

- Rappel

3e versement des taxes municipales 2020

La date d'échéance pour effectuer le 3e paiement de votre compte de taxes sans accumuler des frais d'intérêts est le **lundi, 21 septembre 2020.**

Travaux des rangs
Papineau et de la Montagne

Depuis le 3 août, des travaux majeurs ont lieu dans les rangs Papineau et de la Montagne. Plusieurs travaux ont déjà été complétés :

TRAVAUX COMPLÉTÉS

- Nettoyage de fossés – dans les 2 rangs
- Remplacement de ponceaux – rang de la Montagne
- Remplacement de ponceaux – rang Papineau 5 sur 8

TRAVAUX À VENIR

- Asphaltage du rang Papineau en cours
- Asphaltage du rang de la Montagne

Un calendrier des travaux et une mise à jour quotidienne sont publiés sur la page « **INFO-TRAVAUX** » de notre site Internet. Suivez-nous et abonnez-vous à notre infolettre. Pour toute autre question, veuillez téléphoner à la Municipalité au 450 379-5408.

Détours suggérés : Surveillez l'affichage en place et suivez les consignes des signaleurs en place. Prudence!

La Municipalité vous remercie de votre collaboration!

Un grand bâtisseur nous a quittés !

Jean-Claude Paquette, fondateur de la Pépinière Abbotsford, nous a quitté le 17 août dernier à l'âge de 87 ans. Il fut également membre fondateur de la bannière Botanix. Avant tout, il fut un visionnaire et un gentilhomme. L'intérêt pour l'horticulture au Québec a pris de grandes avancées grâce à son génie de la commercialisation. Il contribua énormément à notre municipalité, lui donnant un nom et un lieu dans l'esprit des gens.

Le conseil, les employés et moi-même offrons, à toute la grande famille des Paquette, nos plus sincères condoléances.

Robert Vyncke, maire

Capsule info-urbanisme :

Démystifier le cadre légal de l'urbanisme au Québec

Il est parfois difficile de s'y retrouver entre les différentes lois, normes et autres règlements applicables lorsqu'il est question d'urbanisme et de planification du territoire. Les responsabilités et compétences étant partagées entre différents paliers décisionnels, il appert pertinent de clarifier la structure légale derrière l'aménagement du territoire au Québec.

1) La loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU) vient légiférer sur les pouvoirs habilitants des différentes instances. Cette loi est en vigueur depuis 1979.
2) La LAU vient aussi introduire la règle de conformité permettant d'assurer la concordance entre les différents documents de planification et autres outils de planification du territoire.
3) Les documents de planification doivent être considérés comme une poupée russe dans la mesure où ils s'intègrent les uns aux autres et découlent directement du contenu des documents des paliers supérieurs (principe de concordance). Cette obligation de concordance assure la cohérence entre les documents des différents paliers de décisions.

Orientations gouvernementales
Grandes lignes orientant l'aménagement du territoire à l'échelle provinciale.

Plan métropolitain d'aménagement et de développement (lorsqu'on fait partie d'une communauté métropolitaine)
Document planifiant les axes métropolitains de transport, les mesures de protection du patrimoine bâti et naturel, etc. L'objectif est d'assurer la compétitivité et l'attractivité de la communauté métropolitaine.
Exemple : PMAD de la communauté métropolitaine de Montréal qui couvre 82 municipalités

Schéma d'aménagement de la MRC
Document de planification établissant une vision régionale de l'aménagement du territoire.
Exemple : Schéma d'aménagement et de développement de la MRC de Rouville

Plan d'urbanisme
Affectations du territoire, densité, planification détaillée, etc. à l'échelle de la municipalité.
Exemple : Plan d'urbanisme de Saint-Paul-d'Abbotsford

Règlements municipaux
Règles, normes, encadrement des activités et constructions. Les règlements municipaux sont variés : règlement sur les permis et certificats, règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, règlement de construction, règlement de zonage, règlement de construction, règlement sur les usages conditionnels, règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, etc.

COMPTEUR D'EAU

Vous recevrez au mois de septembre un formulaire à compléter afin de nous indiquer la lecture de votre compteur d'eau.

Nous sollicitons votre collaboration afin de nous acheminer ce formulaire dûment complété et signé avant le 25 septembre 2020 à l'hôtel de ville. Selon la réglementation en vigueur, advenant la nécessité du déplacement d'un employé municipal afin d'effectuer la lecture du compteur d'eau, des frais minimaux de 75$ seront facturés. Nous vous remercions pour votre coopération.

Fondation Les enfants de l'Opéra

La fondation Les enfants de l'Opéra tient à remercier la population de Saint-Paul-d'Abbotsford et des environs pour sa participation à l'événement Foodtruck Queues de Castor qui a eu lieu le 24 juillet dernier et qui a permis d'amasser 350$ afin d'aider les enfants de 4 à 17 ans à développer leur plein potentiel dans les domaines artistiques, sportifs ou académiques.

Merci à M. Sylvain Ayotte de Mobile Québec Rive-Sud, et à l'initiateur de cette activité. Un montant sucré et très apprécié!

Toute l'équipe
de la fondation
Les enfants de l'Opéra

www.lesenfantsdelopera.org

Guide loisirs

Saint-Paul d'Abbotsford

VOLUME 02 · NUMÉRO 2
Automne 2020

Places limitées afin de respecter les règles de distanciation lors des cours !

Début des cours : Semaine du 28 septembre

Description détaillée des cours disponibles sur le site Internet de la Municipalité.

INFORMATIONS
450 379-5408 · www.saintpauldabbotsford.qc.ca
j.provencher@saintpauldabbotsford.qc.ca

COMMENT S'INSCRIRE?

INSCRIPTION EN LIGNE

Du 10 au 17 septembre
Remplir le formulaire d'inscription en ligne. Faire parvenir votre paiement selon les indications en ligne

INSCRIPTION AU COMPTOIR

Hôtel de ville (926, Principale Est)

Jeudi, 10 septembre	8 h à 12 h et 13 h à 20 h
Vendredi, 11 septembre	8 h à 12 h
Samedi, 12 septembre	8 h à 12 h
Lundi 14 au jeudi 17 septembre	8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30

MODES DE PAIEMENT

Argent, carte de débit ou chèque.
Pour les citoyens bénéficiant d'un crédit suite à l'annulation de la session Hiver 2020, un ajustement sera fait automatiquement lors de leur inscription.

ANNULATION

Certains cours ou ateliers pourraient ne pas avoir lieu si le nombre de participants n'est pas atteint. Dans un tel cas, les participants déjà inscrits seront remboursés en totalité.

ADULTES

CARDIO/MUSCU – 18 ANS +

Karine Choquette
Mardi, 20 h 15 à 21 h 15
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

CARDIO PLEIN AIR

Corinne Landry
Lundi, 13 h 30 à 14 h 30
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Parc des Loisirs (cours à l'extérieur, près du gazébo)

ÉNERGIE – VITALITÉ

Patricia Arès
Mardi, 9 h à 10 h – Mardi, 10 h 15 à 11 h 15
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

ENTRAINEMENT 3 X 20

Patricia Arès
Vendredi, 9 h à 10 h – Samedi, 8 h 45 à 9 h 45
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

ÉTIREMENT ET MOBILITÉ

Patricia Arès
Vendredi, 10 h 15 à 11 h 15
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

INTERVALLES +

Patricia Arès
Jeudi, 19 h à 20 h
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

POUND FIT ADULTE
Jessica Régis
Lundi, 19 h à 20 h
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

YOGA/MÉDITATION
Line Bergeron
Mardi, 14 h à 15 h 30
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

YOGA DOUX
Carole Labelle
Lundi, 9 h à 10 h 15
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

ZUMBA FITNESS
Valérie Labrecque
Mercredi, 19 h à 20 h
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

ZUMBA GOLD
Valérie Labrecque
Mercredi, 13 h à 14 h
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

ENFANTS

KIHON-KA
Roger Lagacé
Lundi, 15 h 30 à 16 h 30 **– Début :** semaine 21 sept.
12 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

HIP-HOP
Karine Choquette
7-9 ans – Mardi, 16 h 30 à 17 h 30
10-12 ans – Mardi, 17 h 45 à 18 h 45
13 ans + – Mardi, 19 h à 20 h
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

POUND FIT ENFANTS
Jessica Régis
Mercredi, 15 h 30 à 16 h 15
10 cours – Résident : 70 $ **– Non-résident :** 100 $
Salle des Loisirs

CULTUREL

INITIATION À LA MUSIQUE EN FAMILLE
(enfants moins de 7 ans)
Aimée Gaudette
Samedi, 9 h 30 à 10 h 15 – 7 septembre au 3 octobre
5 cours – Résident : Gratuit
Parc des Loisirs (cours à l'extérieur, près du gazébo)

CORPS CADET 2917 DE ROUVILLE

Possibilité de vivre de belles expériences pour les jeunes de 12 à 18 ans!
Inscriptions : mercredi le 20 septembre, à 19 h au Centre des Loisirs Cousineau-Saumure, Rougemont
Mercredi, 18 h 30 à 21 h 15 – Septembre à juin
Gratuit (uniforme inclus)
Rougemont

Week-end Gourmand

THÉMATIQUE COUNTRY

ENTRÉE ET ACTIVITÉS **GRATUITES**

4 ET 5 SEPTEMBRE

OÙ? 35, RUE CODAIRE

Formule adaptée en fonction des mesures sanitaires en vigueur... apportez votre masque et respectez les directives sur place !

VENDREDI 4 SEPTEMBRE

15 h à 22 h
Foodtrucks ($)

5@7
Spectacle : Duo country
avec Audrey Charbonneau

19 h à 20 h
Cours de danse en ligne country
avec Zachary Gauvin

SAMEDI 5 SEPTEMBRE

11 h
Parade de tracteurs antiques
et amuseurs publics

12 h à 22 h
Foodtrucks ($)

12 h à 20 h
Multi-trampoline (pour enfants)

16 h
Spectacle de magie avec Patrick Reymond

5@7
Spectacle : Pop Circle
(band 8 musiciens)

DÉTAILS DE LA PROGRAMMATION ET TRAJET DE LA PARADE DISPONIBLES SUR LE SITE INTERNET DE LA MUNICIPALITÉ!

DE RETOUR !

ENTRÉE GRATUITE · PLUS DE 60 EXPOSANTS

26 SEPT. 10h-19h | **27 SEPT. 10h-17h**

- CONCOURS MANGEUR DE PIMENT FORT (SAMEDI)
- FOODTRUCK "QUEUES DE CASTOR"
- MINI-CONFÉRENCES ET SERVICE DE BOUCHÉES PIQUANTES SOUS LE CHAPITEAU

festivalpimentfort.com

TERRAIN DES LOISIRS : 35, RUE CODAIRE

Saint-Paul d'Abbotsford

FESTIVAL DU PIMENT FORT